

ENGLISH

ELECTRIC APPLIANCE FOR HEATING LIQUIDS (KETTLE)

VT-7001 B

The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

- Kettle body
- Kettle mesh filter
- Lid
- Lid opening button
- Handle
- Water level scale
- ON/OFF button «0-I»
- Cord storage
- Base

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it already stands on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly or without the filter.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0», and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- Do not use the kettle for boiling water.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord and the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the kettle works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address listed in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not throw out the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- Regularly clean the mesh filter (2) from dirt. Open the lid (3) by pressing the lid opening button (4). Place the kettle so that the spout is turned towards you, press the upper clamp of filter from the inside of the flask and take the filter out. Carefully wash the filter under a water jet after having slightly cleaned it with a soft brush.
- Install the filter back to its place. To do this first install the lower part of the filter from the inside of the flask and then install the filter back to its place by pressing the upper clamp.

Descaling

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar solution (6-8%) and leave the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE

- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (8) on the base (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Power consumption: 1850-2150 W
- Maximum water capacity: 1.7 l

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the units without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Before unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.

– Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.

– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (that means the on/off button (7) is in the upper position «0»).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the scale (6).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (7) (the button will be fixed in the lower position «I-»), the illumination of the button (7) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the button (7) will switch to the upper position and the illumination of the button will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:

- Before using the kettle, make sure that the on/off button (7) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is tightly closed, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.
- Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (7) is in the upper position «0»).

ATTENTION!

To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

USAGE

- Make sure that the on/off button (7) is in the upper position «0», that means the unit is off.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». Determine the water level using the water level scale (6).
- Close the lid (3) and put the full kettle on the base (9).
- To switch the kettle on press the on/off button (7), the illumination of the button (7) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the illumination of the button (7) will go out.
- When removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off (the button (7) is in the upper position «0»).
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
- If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

Note:

- There is the cord storage (8) on the reverse side of the base (9). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- Regularly clean the mesh filter (2) from dirt. Open the lid (3) by pressing the lid opening button (4). Place the kettle so that the spout is turned towards you, press the upper clamp of filter from the inside of the flask and take the filter out. Carefully wash the filter under a water jet after having slightly cleaned it with a soft brush.
- Install the filter back to its place. To do this first install the lower part of the filter from the inside of the flask and then install the filter back to its place by pressing the upper clamp.

Descaling

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar solution (6-8%) and leave the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE

- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (8) on the base (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Power consumption: 1850-2150 W
- Maximum water capacity: 1.7 l

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the units without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Before unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.

– Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.

– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОПРИБОР ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ЖИДКОСТИ (ЧАЙНИК)

VT-7001 B

Электрприбор для нагрева жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

- Корпус чайника
- Сетчатый фильтр чайника
- Крышка
- Клавиша открытия крышки
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Клавиша включения/выключения «0-I»
- Место намотки сетевого шнура
- Подставка

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электрприбора внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как указано в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилком»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других влажных, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются лакокрасочные материалы.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Запрещается использовать чайник на поверхности, нагретой влагой, горячим паром.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический терморегулятор, при этом чайник отключится. В этом случае минимте чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над работающим чайником.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении «0», то есть устройство выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (6).
- Закройте крышку (3) и установите наполненный чайник на подставку (9).
- Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (7), при этом загорится подсветка клавиши.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка клавиши (7) погаснет.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (7) находится в верхнем положении «0»).
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический терморегулятор, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

ВНИМАНИЕ!

На обратной стороне подставки (9) имеется место для намотки сетевого шнура (8). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр (2) от загрязнений. Откройте крышку (3), нажав на клавишу открытия крышки (4). Поворните чайник носиком к себе, с внутренней стороны колбы чайника нажмите на верхний фиксатор фильтра и извлеките фильтр. Аккуратно промойте фильтр под струей воды, слегка почистите его мягкой щёткой.
- Установите фильтр на место. Для этого с внутренней стороны колбы чайника сначала установите нижнюю часть фильтра, а затем, нажав на верхний фиксатор, установите фильтр на место.

Удаление накипи

- Прежде чем убирать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (8) на подставке (9).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убирать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (8) на подставке (9).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электроснабжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц
- Мощность: 1850-2150 Вт
- Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

ЕЭС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Адрес: Нойдзауртель 36/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – e-mail: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено (то есть клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении «0»).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой (6).
- Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (7) (клавиша зафиксирована в нижнем положении «I-»), при этом загорится подсветка клавиши (7).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, клавиша (7) перейдёт в верхнее положение, подсветка клавиши погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:

- При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (7) не блокируют посторонние предметы, а крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.
- Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении «0»).

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над работающим чайником.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении «0», то есть устройство выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (6).
- Закройте крышку (3) и установите наполненный чайник на подставку (9).
- Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (7), при этом загорится подсветка клавиши.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка клавиши (7) погаснет.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (7) находится в верхнем положении «0»).
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический терморегулятор, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

ВНИМАНИЕ!

На обратной стороне подставки (9) имеется место для намотки сетевого шнура (8). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр (2) от загрязнений. Откройте крышку (3), нажав на клавишу открытия крышки (4). Поворните чайник носиком к себе, с внутренней стороны колбы чайника нажмите на верхний фиксатор фильтра и извлеките фильтр. Аккуратно промойте фильтр под струей воды, слегка почистите его мягкой щёткой.
- Установите фильтр на место. Для этого с внутренней стороны колбы чайника сначала установите нижнюю часть фильтра, а затем, нажав на верхний фиксатор, установите фильтр на место.

Удаление накипи

- Прежде чем убирать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (8) на подставке (9).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электроснабжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц
- Мощность: 1850-2150 Вт
- Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

ЕЭС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Адрес: Нойдзауртель 36/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – e-mail: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

СҮЙЫҚТЫҚТЫ ЖЫЛЫТУҒА АРНАЛҒАН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ (ШАЙНЕК) VT-7001 B

Су қайнатуға арналған электрқұрылысы (шайнек) тек ішеу арналған суды ғана қайнатуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Шайнектің корпусы
- Шайнектің торлы сүзгісі
- Қаптағы
- Қаптақты ашу пернесі
- Тұтқасы
- Су деңгейінің шкаласы
- «0I» іске қосу/ауыртқы батырмасы
- Желпіл бауды орайтын орын
- Тығыз

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбесінде номиналды іске қосушы тоғы 30 мА аспаптың қорғаныс сәндіру құрылысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс. ҚСҚ-ның орнату үшін маманға хабарласыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықтамалық мәлімет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылымы осы нұсқаулықта баяндалады тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бүлінуге, оны қолданушыға немесе оны мүлдем зиян тигізуге әкелді.

- Құрылғыны нұсқаулыққа сәйкес тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Шайнектің жұмыс қуаты электржілсінің қуатына сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желпіл шұңғ «евроашамен» жабықталған; оны жерге сенімді қосылған байланысы бар электр розеткасына қосыңыз.
- Өрттің пайда болу тәуекелін болдырмау үшін шайнекті электр розеткасына қосқан кезде өткізуші тқ құралдарын пайдаланбаңыз.
- Шайнекті ванна бөлмелерінде пайдаланбаңыз. Оны бассейнге немесе су топпытатын басқа ыдыстардың жанында пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жылы кездері немесе ашық жалаңашты тікелей жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны аэрозольдер шашыратын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерде қолданыңыз.
- Шайнекті үйдегі тас жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Қосулы тұрған шайнекті қараусыз қалдырмаңыз.
- Шайнекті тегіс және орнықты жерде пайдаланыңыз, шайнекті үстелден шетке қоймаңыз.
- Шайнектің шүмектегі тіреуден электрқұрылысымен, кітаптар немесе өзге де ыпғат, ыстық бұдын әсерінен бүлінетін заттарға қарай бұрмаңыз.
- Шайнекті қосар алдында, оның тығызды дұрыс тұрғанын тексеріп алыңыз.

УКРАЇНСЬКА

ЕЛЕКТРОПРИЛАД ДЛЯ НАГРІВАННЯ РІДИНИ (ЧАЙНИК) VT-7001 B

Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС

- Корпус чайника
- Сітчастий фільтр чайника
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Ручка
- Шкала рівня води
- Клавіша увімкнення/вимкнення «0/1»
- Місце намотування мережного шнура
- Підставка

УВАГА!

Для додаткового захисту в разіощі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його приямн призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до цього керівництва з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережний шнур забезпечений «євроконтактом»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт заетаємлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при під'єднанні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ваних кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших посудин, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розпилюються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, килиг та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед використанням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.
- Не допускайте, щоб мережний шнур зависав зі столу, а також наглядіть, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих пругів меблів. Довжину мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вилки мережного шнура мокримй руками.

- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що вже стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або з невідстоєновленим фільтром.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Наглядіайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX». Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кип'ляча вода може виплеснутися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою паром, не нахилийтеся над носиком працюючого чайника.
- Забороняється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку. Бульдте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороняється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, перевівши клавішу увімкнення/вимкнення у положення «0», а потім зніміть його з підставки.

- Вимикайте підставку чайника з електричної мережі перед чистщенням або у випадку, якщо ви ним не користуєтеся. Вимикаючи підставку з електромережі, ніколи не смикайте за мережний шнур, візьміться за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з електричної розетк.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і охолодження розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (аключаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задущення!

- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу чайника.
- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження мережного шнура або вилки мережного шнура, якщо чайник працює з переломами, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.com.ua.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКІ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормальне явище, оскільки пристрій проходив контроль якості.

- Вийміть чайник з упаковки, видавіть будь-які наклепки, що заважають роботі пристрою.
- Переверте щільність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений (тобто клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні «0»).
- Встановіть вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки «MAX», для визначення рівня води користуйтеся шкалою (6).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9).
- Переконайтеся, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Для увімкнення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (7) (клавіша зафіксується у нижньому положенні «1»), при цьому засвітиться підсвічування клавіші (7).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, клавіша (7) переїде у верхнє положення, підсвічування клавіші погасне. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

Примітки:

- При використанні чайника переконайтеся, що клавішу увімкнення/вимкнення (7) не блокують сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, інакше автоматичне вимкнення чайника буде неможливе.
- Перед зняттям чайника з підставки переконайтеся, що чайник вимкнений (клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні «0»).

УВАГА!
Щоб уникнути опіку гарячою паром, не нахилийтеся над носиком працюючого чайника.

ВИКОРИСТАННЯ

- Спочатку переконайтеся, що клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні «0», тобто пристрій вимкнений.
- Встановіть вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).
- Наповніть чайник водою не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX». Для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (6).
- Закрийте кришку (3) та встановіть наповнений чайник на підставку (9).
- Для увімкнення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (7), при цьому засвітиться підсвічування клавіші.
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, при цьому підсвічування клавіші (7) погасне.
- Знімаючи чайник з підставки (9), переконайтеся, що він вимкнений (клавіша (7) знаходиться у верхньому положенні «0»).
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ві можете увімкнути його для повторного кип'ятіння води.
- Якщо ви випадково увімкнули чайник, а рівень води виявився над носиком працюючого чайника, то спробою автоматичний термозапобіжник, при цьому чайник вимкнеться У цьому разі зніміть чайник з підставки (9), дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та увімкніть, пристрій працюватиме у нормальному режимі.

Примітка:

- На зворотному боці підставки (9) є місце для намотування мережевого шнура (8). Підберіть оптимальну довжину мережного шнура, уклавши його відповідним чином.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чистщенням вимкніть пристрій з електромережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою. Для усунення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки та абразивні мийні засоби.
- Не занурюйте чайник та підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поливайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Регулярно очищайте сітчастий фільтр (2) від забруднень. Відкрийте кришку (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4). Поверніть чайник носиком до себе, з внутрішнього боку колби чайника натисніть на верхній фіксатор фільтра і витягніть його повністю. Ураючи вилку з чайника одвою суміш та декілька разів сплюснуть колбу. Щоб усунути залишки та запах одуту, один-два рази сип'ят'ять повний чайник зі звичайною водою.
- Установіть фільтр на місце. Для цього з внутрішнього боку колби чайника спочатку установіть нижню частину фільтра, а потім, натиснувши на верхній фіксатор, установіть фільтр на місце.

Усунення накипу

- Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом.
- Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, сип'ят'ять воду. Іншу чверть колби заповніть оточовим розчином (6-9%) і залиште рідину у чайникові на ніч (приблизно на 8 годин). Уранці вилку з чайника одвою суміш та декілька разів сплюснуть колбу. Щоб усунути залишки та запах одуту, один-два рази сип'ят'ять повний чайник зі звичайною водою.
- При необхідності повторіть цикл очищення.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрочайників.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть підставку чайника.
- Мережний шнур закріпіть у місці намотування шнура (8) на підставці.
- Зберігайте чайник у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Чайник електричний – 1 шт.
Підставка – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність: 1850-2150 Вт
Максимальний об'єм води: 1,7 л

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЕС про низьковольтні апаратури.

КЫРГЫЗ

VT-7001 B СҮЮКТҮКТҮ КАЙНАТУУГА АРНАЛГАН ЭЛЕКТР ШАЙМАН (ЧАЙНЕК)

Суюктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичүтөг жарактуу сууну кайнатууга гана арналган.

СЫПАТТАМА

- Чайнектин корпусу
- Чайнектин тор чыпкасы
- Капкак
- Капкакты ачуу баскычы
- Түткә
- Суу денгизалин шкаласы
- Өчүрүлкүйгүзүү баскычы «0/1»
- Ток келүүчү шнурдун түрүүчү жайы
- Түткүч

КӨНҮП БУРУНУЗДАР!

Кошумча коронуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен толук 30 мА ашырабаат коргоот өчүрүүчү аспадын үстүрөстөгө заштисноо отключеня – УЗО) орнотулуш максатка ылайыктуу, аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КООПСЗДЫК ТАЛАПТАРЫ

- Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону окуп үйрөнүп, аны маалымат алуу үчүн сатпал алыңыз.
- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонmodo жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонmodo жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Чайнектин иштөөчү чыңалуусу электр тармагынан чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.

- Электр шнур у «европалык сайгычы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коркунучун жоюу үчүн чайнекти электр розеткасына туташтырганда кошуучу түзүлмөлөрдү колдонуңуз.
- Чайнекти ванна бөлмөсүндө колдонуңуз. Аны бассейнге же башка сууга толгон идиштерге жакын жерде колдонуңуз.
- Чайнекти жылуулук же ачык от булактардын тикеден-тике жакынкылыкта колдонуңуз.
- Шайманды аэрозолдорду чыкан же жеңил жапындап кетүүчү суюктуктар колдонгон жерлерде колдонуңуз.
- Имараттардын сыртында чайнекти колдонууга тыюу салынат.
- Чайнекти жылуулук же ачык от булактардын тикеден-тике жакынкылыкта колдонуңуз.
- Чайнекти тепиз, бекем турган бетинде колдонуңуз, чайнекти столдун четине койбозуз.
- Чайнектин чоросун жыган эмерек, электр шайман, китеп гана башка нымдан, ысык буудан бузулуп турган нерселердин тарабына кармаңыз.
- Чайнекти иштеткенде мурун ал түпкүчтө кыйшайбай турганын текшерип алыңыз.
- Чайнектин комплектине кирген түпкүчтү гана колдонуңуз.
- Электр шнур у столдун кырынан арта салынгын же ысык нерселерди чыккычтан учтуу кырынан тийип турганына коюп бербезиз. Электр шнурунун узунчулугун аны түпкүчкө туруп иретке салса болот.

- Электр шнурун жана кубаттандыруу сайгычын суу колуңуз менен тийбениз.
- Чайнекти суюсуз иштетпениз.
- Түпкүчтө турган чайнекке сууну куйбаңыз.
- Чайнекти капкагы бекем эмес жабылганда же чыпкасы өз жерине орнотулбаганда колдонуңуз.
- Чайнектин капкагын ачкандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти ичүүгө ылайыктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды кайнатууга тыюу салынат.
- Чайнектин суунун денгизли эң төмөнкү «MIN» белгисинен төмөн жана эң үстүнкү «MAX» белгисинен өйдө болбогонун байкап туруңуз, кайнак суу чайнекти кайнаткан учурунда чыпалып кетүүсү мүмкүн.
- Ысык буудан күйүү болтурбоо үчүн иштеп турган чайнектин чоросунун үстү жакта эңкейбениз.
- Сууну кайнаткан учурда чайнектин капкагын ачканга тыюу салынат.
- Чайнектин ысык беттерди тийбей, туткасынан гана кармаңыз.
- Иштеп турган чайнекти кытырганда этият болуңуз.
- Иштеп турган чайнекти түпкүчтөн чыгууга тыюу салынат. Чайнекти чечкени зарыл болсо, биринчиден өчүрүлкүйгүзүү баскычын «0» абалына келтирип чайнекти өчүрүңуз, ошондон кийин аны түпкүчтөн чечиниз.
- Чайнектин түпкүчүн тазалаган жана колдонбогон учурларда электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сурганды аны шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан кармап абыялал розеткадан чыгарыңыз.
- Ток урбас үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбаңыз.
- Бул шайман балдар колдонгонунча арналган эмес.
- Шайман иштеткен жана муздап турганда аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Шайман иштеген учурда балдарга шайманды жана электр шнурун тийгенге уруксат бербезиз.
- Бул шайман дене күңү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар) да адамдар же алар үчүн жооптуу адамдардын көзөмөлүнүн астында болгон же колдонуу боюнча такырбайсы же билими жок болгон адамдар колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайманды оюнчук катары колдонбос үчүн балдарга көз салыңыз.
- Балдардын коопчулугу үчүн тангак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл буруңуздар!** Полиэтилен баштыктар же тангак пленкасы менен оюндогон балдарга уруксат бербениз! Тумчуктуурунун коркунучу бар!*

- Электр шнурунун, сайгычтын жана шайман корпусунун абалын мезгилдүү текшерип туруңуз.
- Электр шнурдун же сайгычтын бузулган жерлери болсо же шайман иштеп иштетбей турса жана шайман кулап түшкөндөн кийин чайнекти колдонуңуз.
- Шайманды өз алдынча ондотууга тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик тапкондагы же уюлдук сайгычтын тийгесине кирген автордотушурулган тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук тангындагы гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөнү сактоо максатында шаймандын колдонуу мөөнөтү түшкөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизационго үчүн адистештирилген пунктка ташырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурда шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үй саатпан эм эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.
Чайнектин ичинде суудан калган каптар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапатын контролдоодон өтмү.

- Чайнекти таңгактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чептамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбозуз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Шайман өчкү болгонун текшериниз (өчүрүлкүйгүзүү басмасы (7) үстүнкү «0» абалында болушу зарыл).
- Электр шнурунун сайгычына электр розеткасына сайгыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (4) басып, чайнектин капкагын (3) ачыңыз.
- Чайнекти максималдуу «MAX» белгисине чейин суу менен толтуруңуз, суунун денгизалин билиш үчүн шкаланы (6) колдонуңуз.
- Капкаган (3) жабып, толтурулган чайнекти түпкүчтүн (9) үстүнө орнотуңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабып болгонун текшериниз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлкүйгүзүү баскычын басыңыз (баскыч төмөнкү «1» абалына келип токтойт), ошол учурда баскычтын ичиндеги жарыгы күйөт (7).

- Суу кайнагандан кийин чайнек автоматтуу түрдө өчүп, баскыч (7) үстүнкү абалына келип, ичиндеги жарыгы өчөт. Сууну төгүп, суу кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

Эскертүү:

- Чайнекти колдонгон учурда өчүрүлкүйгүзүү баскычты (7) башка нерселер тоскоолдотой, капкагы (3) бекем жабып болгонун текшериниз, аны маалымат алуу үчүн сатпал алыңыз.
- Чайнекти түпкүчтөн алгандан мурун чайнек өчүрүлгөнүн (өчүрүлкүйгүзүү баскычты (7) үстүнкү «0» абалында болгонун) текшериниз.

КӨНҮП БУРУНУЗДАР!

Ысык буу тасвиринен күйүк болтурбоо үчүн иштеп турган чайнектин чоросунун үстү жакта эңкейбениз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Биринчиден, өчүрүлкүйгүзүү баскычты (7) үстүнкү «0» абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчкү болгонун текшериниз.
- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сайгыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (4) басып, чайнектин капкагын (3) ачыңыз.
- Чайнекти эң үстүнкү «MAX» белгисинен өйдө эмес жана жана эң төмөнкү «MIN» белгисинен төмөн эмес денгизлөге чейин суу менен толтуруңуз. Суунун денгизалин билиш үчүн шкаланы (6) колдонуңуз.
- Капкагын (3) жабып, толтурулган чайнекти түпкүчтүн (9) үстүнө орнотуңуз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлкүйгүзүү баскычын басыңыз (баскыч төмөнкү «1» абалына келип токтойт), ошол учурда баскычтын ичиндеги жарыгы күйөт (7).
- Суу кайнагандан кийин чайнек автоматтуу түрдө өчүп, баскыч (7) үстүнкү абалына келип, ичиндеги жарыгы өчөт.
- Чайнекти түпкүчтөн (9) алгандан мурун чайнек өчүрүлгөнүн (өчүрүл/күйгүзүү баскычты (7) үстүнкү «0» абалында болгонун) текшериниз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп сууну кайнатуу үчүн чайнекти кайра иштетсеңиз болот.
- Эгерде сиз кокусан чайнекти күйүзүп алганда суунун денгизали ичиндеги жарыгы менен төмөн болуп калса, автоматтыктык термосактагычы чайнекти өчүрүп коет. Ошол учурда чайнекти түпкүчтөн (9) алып, 10-15 мүнөткө чейин муздатып, кайрадан суу менен толтуруп күйүзүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:

- Түтүктүн (9) арт жагында ток келүүчү шнурдун түрүүчү жайы (8) бар. Шнурду ылайыктап туруп анын оптималдуу узундугун табыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Шайманды тазалагандын алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти муздатып алыңыз.
- Чайнектин сырты бети нымдуу чүпүркө же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетириш үчүн жумушак куралдарды колдонуп, металлдан жасалган шетканаларды жана абразивдүү куралдарды колдонуңуз.
- Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбаңыз.
- Тор чыпкасын (2) мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз. Капкак ачуу баскычын (4) басып, капкакты (3) ачыңыз. Чайнектин чоросун өзүңүзгө каратап, чайнектин колбасынын ички тарабындагы чыпкасынын үстүнкү фиксаторду басып, чыпкасын чыгарыңыз. Чыпканы аккан суун алдында абыялал жууп, жумушак шетка менен тазалап коюңуз.
- Чыпканы өз ордунга коюңуз. Биринчиден чыпканын төмөнкү жагын чайнектин ички тарабынан орнотуп, андан кийин үстүнкү фиксаторду басып, чыпканы өз ордунга коюңуз.

Чайнекти көбөздөн тазалоо

- Чайнекти ичинде пайда болгон көбөз суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмаштырууну бузат.
- Көбөздү тазалоо үчүн чайнекти чамалуу 75% денгизалине суу менен толтуруп, сууну кайнатңыз. Колбанын калган төрттөн бир бөлүгүн сирке эритмеси (6-9%) менен толтуруп, чайнектеги суюктукту